

# Was sich Kinder wünschen

Bei der Spielleitplanung werden die unter 18-Jährigen aktiv mit einbezogen

Weißensee. Im Auftrage des Bezirksamtes erarbeiten zurzeit Studenten des Instituts für Stadt- und Regionalplanung der Technischen Universität für Weißensee eine Spielleitplanung.

Diese Planung wird für das Gebiet um die Langhansstraße modellhaft für Berlin erstellt. „Das Instrument der Spielleitplanung ist vornehmlich am Anwendungsbeispiel kleinerer Gemeinden entwickelt worden. Aber inzwischen beginnen jetzt auch große Städte wie Mannheim oder Dortmund die Spielleitplanung einzusetzen oder zu erproben“, berichtet der Diplom-Ingenieur Jan Abt vom TU-Institut für Stadt- und Regionalplanung. „In Berlin ist dieses Instrument bislang nicht zum Tragen gekommen. Es wurde noch nicht geprüft, ob eine Anwendung der Spielleitplanung unter den besonderen Berliner Rahmenbedingungen und Strukturen möglich ist und zu einer nachhaltigen kind- und jugendgerechten Stadt beitragen kann.“ In einem Modellprojekt soll das nun in Weißensee untersucht werden. Partner sind dabei neben dem TU-Institut und dem Bezirksamt auch



Schüler einer 9. Klasse der Primo-Levi-Oberschule streiften vor wenigen Tagen gemeinsam mit Studenten der TU durch den Kiez, um ihnen ihre Lieblingsorte in Weißensee, aber auch Beispiele für unattraktive Orte zu zeigen. Mit dem Solonplatz sind die Schüler recht zufrieden. Foto: BW

das Deutsche Kinderhilfswerk und die Stiftung Sozialpädagogisches Institut „Walter May“.

Dass die Spielleitplanung ausgerechnet in Weißensee modellhaft durchgeführt wird, hat seinen Grund: Das Gebiet rund um die Langhansstraße weist starke städtebauliche Mängel auf. Darum hat es der Senat als

künftiges Sanierungsgebiet ins Auge gefasst. In diesem Gebiet gibt es etliche Schulen, aber zu wenige Spielplätze sowie Kinder- und Jugendeinrichtungen. Das Instrument der Spielleitplanung geht aber nicht nur davon aus, dass Flächen für neue Spielplätze oder Räume für neue Kinder- und Jugend-

freizeiteinrichtungen gesucht werden. Es geht auch darum, die Aufenthaltsqualität auf der Straße, auf Plätzen, in Grünanlagen zu erfassen, zu bewerten und Verbesserungsvorschläge zu machen. Dazu gehören dann auch solche Fragen wie: Wie sicher kommen Kinder über die Straße, wenn sie einen

## Sonnabends geschlossen?

Karow. In der Karower Stadtteilbibliothek Achillesstraße 77 wird es künftig möglicherweise keine Öffnungszeiten am Sonnabend mehr geben. Dass es solche Überlegungen gibt, bestätigte Kulturstadtrat Dr. Michail Nelken (Die Linke). „Nach mehreren Jahren unveränderter Struktur werden die Sonnabendöffnungszeiten der Stadtbibliothek Pankow derzeit mit dem Ziel evaluiert, sie den veränderten Rahmenbedingungen wie Personalabbau und verändertes Nutzungsverhalten anzupassen und möglichst effektiv zu gestalten.“ Ein Ergebnis dieser Evaluation liegt allerdings noch nicht vor. Nelken bestätigt aber, dass – verglichen mit der Nutzung unter der Woche – die Nutzung der Bibliothek am Sonnabend unterdurchschnittlich ist.

## Forum in der Park-Klinik

Weißensee. „Minimalinvasive Endoprothetik“ ist der Titel eines Gesundheitsforums, zu dem die Park-Klinik in der Schönstraße 80 am 26. Mai um 18 Uhr einlädt. Die Veranstaltung findet im Casino der Klinik statt. Anmeldung bei Kathi Kremser: ☎ 96 28 41 64 oder kremser@park-klinik.com.

Spielplatz oder eine Jugendeinrichtung erreichen wollen?

Wichtigste Partner beim Erstellen der Spielleitplanung sind die Kinder und Jugendlichen selbst. Fachleute gehen dieser Tage mit Schülern und Besuchern von Freizeiteinrichtungen durch den Kiez, führen eine Bestandsaufnahme durch, erfragen ihre Wünsche und Kritiken an Bestehendem und erarbeiten dann gemeinsam mit den Kindern und Jugendlichen Vorschläge für die Spielleitplanung. An einem ersten Aktionstag gingen Studenten der TU mit Schülern der fünften und neunten Klassen des Primo-Levi-Gymnasiums durch Weißensee, ließen sich von ihnen ihre bevorzugten Aufenthaltsorte zeigen, fotografierten sie mit den Schülern und hörten auch, was sich die Schüler an Angeboten für das Gebiet wünschen. Am 19. Mai fand außerdem eine erste Bürgerversammlung zur Spielleitplanung statt. Demnächst sind noch weitere Rundgänge mit Kindern durch Weißensee geplant. BW

Weitere Informationen unter [www.spielplanung-berlin.de](http://www.spielplanung-berlin.de) sowie bei Jeanette Münch vom Jugendamt Pankow unter ☎ 902 95 71 17.

## Klassik unter Sternen

Star-Aufgebot auf dem Gendarmenmarkt

Berlin. Vom 2. bis 7. Juli findet zum 18. Mal das **Classic Open Air-Festival auf dem Gendarmenmarkt** statt.

Zur First Night am 2. Juli um 20.30 Uhr lädt Herbert Feuerstein zu Meisterwerken der klassischen Musik ein. Der zweite Abend am 3. Juli um 20 Uhr ist dem italienischen Komponisten Giacomo Puccini gewidmet.

Weltstar José Carreras setzt den Schlusspunkt des Musikfestivals am 7. Juli, 20 Uhr. „Mediterranean Passion“ heißt sein Programm. Das ganze Programm der sechs Tage Open-Air-Festival finden Sie im Internet: [www.classicopenair.de](http://www.classicopenair.de).

**TICKETSERVICE** für unsere Leser: ☎ 23 09 93 56 oder unter [www.berliner-woche.de](http://www.berliner-woche.de)

### Vorgestellt

Restaurant „Athena-Roma“

Anzeige

### „Athena-Roma“ im Neumann-Forum

Pünktlich zur Frühlingszeit hat das griechisch-italienische Spezialitätenrestaurant in neuem Ambiente wiedereröffnet. Die neuen Räume in der Jenny-Lind-Straße 7 wurden nach den Wünschen des Gastwirts Savvas Pavlidis ausgebaut. Zu dem 150 Quadratmeter großen Gastraum gehört auch eine ruhige Terrasse.

Der Name Athena-Roma gibt auf den ersten Blick eine Orientierung, was hier an landestypischen Speisen geboten wird. Savvas Pavlidis ist gebürtiger Grieche, er beschäftigt einen griechischen und einen italienischen Küchenchef, was die Authentizität aller Gerichte garantiert. Räumlich erlebt der Besucher

drei gastronomische Welten, je nach Anlass lädt die Lobby zum Verweilen bei einem Glas Wein ein. Daran schließt sich das Restaurant an mit einem großzügigen, gemütlichen Bereich. In der Raucherküche mit Kamin kommen auch Raucher zu ihrem Genuss.

Bei der Auswahl der Speisen berät der Chef gerne persönlich, er ist Gastronom durch und durch, im Alter von 27 Jahren eröffnete der Fachmann sein erstes Restaurant in Hessen. Besonders beliebt im Athena-Roma: das sonntägliche Brunchbuffet von 10 bis 15 Uhr. Für 6,90 Euro gibt es eine reichhaltige Auswahl an warmen und kalten Speisen, selbstverständlich auch mit griechischen Vorspeisen und italienischen Antipasti. Natürlich fehlen auch die klassischen Frühstückskomponenten wie Brot und Brötchen, Marmelade, Cornflakes, Wurst und Käse nicht. Kinderbrunch für nur 2,90 Euro.

Besonders geeignet ist das Athena-Roma für Feierlichkeiten aller Art, bis zu 80 Personen bietet es das passende Ambiente.

Telefonische Auskünfte unter ☎ 40 10 68 40.



Savvas Pavlidis mit seinem Küchenchef Paschalis und Oberkellner Juliano.

## Vorgezogener ANZEIGENSCHLUSS zu Pfingsten

Anzeigenschluss für die Erscheinung am Mittwoch, dem 3.6.2009 ist Mittwoch, der 27.5.2009, 12 Uhr.

Vielen Dank für Ihr Verständnis.

**Berliner Woche**  
meine Lokalzeitung

Das Angebot des Jahres sagt:  
„Ich bin ein Berliner.“

Make the most of now.

12 Monate nur  
**19,95 €\* mtl.**  
+  
**Berlin-Special**

\*Netto. Abgebildet ist eine Standard-Surfleistung von 100 MB pro Tag. Abrechnung von 200 MB an bis zu 1000 MB pro Tag. Inklusiv sind 1000 Minuten (06-18 Uhr) in das deutsche Festnetz, weitere verbrauchsabhängige Entgelte für nat. Standardgespräche, internationale Mobilgespräche (100) und Textdienste (100). Freischaltung von DSL, Festnetz und Mobilfunk ist erforderlich. Teilweise Anschlussleistung vorhanden ist. Vodafone DSL ist bereits in vielen Anschlussbereichen verfügbar. \*Vergleichen Sie das Preis-Leistungs-Verhältnis mit anderen Anbietern. \*Vollständige Hardware ist nicht im Lieferumfang enthalten. \*Hardware ist optional. \*Zusätzliche Hardware (z.B. Router, Modem) ist separat erhältlich. \*Vollständige Hardware ist nicht im Lieferumfang enthalten. \*Zusätzliche Hardware (z.B. Router, Modem) ist separat erhältlich. \*Vollständige Hardware ist nicht im Lieferumfang enthalten. \*Zusätzliche Hardware (z.B. Router, Modem) ist separat erhältlich.